

31992R0479

29.2.1992.

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 55/3

**PADOMES REGULA (EEK) Nr. 479/92****(1992. gada 25. februāris)****par Līguma 85. panta 3. punkta piemērošanu dažām laineru kuģniecības uzņēmumu nolīgumu, lēmumu un saskaņotu darbību kategorijām (konsorcijiem)**

EIROPAS KOPIENU PADOME,

vajadzīgos līdzekļus, lai uzlabotu līnijasatiksmes pakalpojumu ražīgumu un veicinātu tehnikas un ekonomikas attīstību;

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 87. pantu,

ņemot vērā jūras transporta nozīmi Kopienas tirdzniecības attīstībā un konsorciju nolīgumu nozīmi šajā sakarā, ņemot vērā starptautiskās līnijasatiksmes īpatnības;

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu <sup>(1)</sup>,

tā kā šo nolīgumu legalizācija ir pasākums, kas var pozitīvi ietekmēt kuģniecības konkurētspējas uzlabošanu Kopienā;

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu <sup>(2)</sup>,

tā kā konsorciju piedāvāto kuģniecības pakalpojumu izmantotāji var gūt daļu ražīguma un pakalpojumu uzlabošanās augļu, piemēram, palielinoties regularitātei, samazinoties izmaksām, ko atļauj labāks jaudas izmantojums, kā arī augot pakalpojumu kvalitātei uzlabotu kuģu un aprīkojuma dēļ;

ņemot vērā Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu <sup>(3)</sup>,

tā kā Līguma 85. panta 1. punktu saskaņā ar 85. panta 3. punktu var pasludināt par nepiemērojamu nolīgumu, lēmumu un saskaņotu darbību kategorijām, ja tiek pildīti 85. panta 3. punkta nosacījumi;

tā kā Komisijai būtu jāvar regulā pasludināt, ka Līguma 85. panta 1. punkta noteikumi neattiecas uz dažām konsorciju nolīgumu, lēmumu un saskaņotu darbību kategorijām, lai atvieglotu uzņēmumu sadarbību ekonomiski vēlamos veidos un bez nelabvēlīgas ietekmes no konkurences politikas viedokļa;

tā kā saskaņā ar Līguma 87. pantu noteikumi Līguma 85. panta 3. punkta piemērošanai jāpieņem ar regulu; tā kā saskaņā ar 87. panta 2. punkta b) apakšpunktu šādai regulai ir jānosaka sīkāk izstrādāti noteikumi 85. panta 3. punkta piemērošanai, gan ievērojot vajadzību nodrošināt efektīvu pārraudzību, gan arī, cik vien iespējams, vienkāršojot pārvaldi; tā kā saskaņā ar 87. panta 2. punkta d) apakšpunktu šādai regulai ir jānosaka attiecīgās Komisijas un Tiesas funkcijas;

tā kā Komisijai, cieši un pastāvīgi sadarbojoties ar dalībvalstu kompetentajām iestādēm, būtu jāvar precīzi noteikt šo atbrīvojumu darbības jomas un to nosacījumus;

tā kā līnijasatiksme ir kapitāla ietilpīga nozare; tā kā konteinerizēšana ir palielinājusi vajadzību sadarboties un racionalizēt; tā kā dalībvalstu jūras kuģniecības nozarei ir jāpanāk pietiekama ekonomija, lai veiksmīgi konkurētu pasaules līnijasatiksmes tirgū;

tā kā konsorciji līnijasatiksmes nozarē ir specializēti un sarežģīti kopuzņēmumi; tā kā ir daudzi dažādi konsorciju nolīgumi, kas darbojas dažādos apstākļos; tā kā konsorcija darbības joma, dalībnieki, darbība un nosacījumi bieži mainās; tā kā tāpēc būtu jāuzliek Komisijai pienākums periodiski noteikt konsorcijus, kam būtu jāpiemēro grupas atbrīvojums;

tā kā nolīgumi par kopējiem pakalpojumiem starp līnijasatiksmes kuģniecībām ar mērķi racionalizēt darbību ar tehniskiem, darbības un/vai komerciāliem pasākumiem (kuģniecības aprindās aprakstīti kā konsorciji), var palīdzēt nodrošināt

tā kā, lai nodrošinātu, ka visi Līguma 85. panta 3. punkta nosacījumi ir izpildīti, uz grupu atbrīvojumiem būtu jāattiecinā nosacījumi, lai jo īpaši nodrošinātu, ka taisnīga daļa no peļņas tiks nosūtītajiem un ka netiks likvidēta konkurence;

tā kā saskaņā ar 11. panta 4. punktu Padomes 1986. gada 22. decembra Regulā (EEK) Nr. 4056/86 <sup>(4)</sup>, ar ko paredz sīki<sup>(1)</sup> OV C 167, 10.7.1990., 9. lpp.<sup>(2)</sup> OV C 305, 25.11.1991., 39. lpp.<sup>(3)</sup> OV C 69, 18.3.1991., 16. lpp.<sup>(4)</sup> OV L 378, 31.12.1986., 4. lpp.

izstrādātus noteikumus par to, kā Līguma 85. un 86. antu piemērot attiecībā uz jūras transportu, Komisija var noteikt, ka saskaņā ar Līguma 85. panta 3. punktu pieņemtus lēmumus piemēro ar atpakaļejošu spēku; tā kā ir vēlams, lai Komisija būtu pilnvarota ar regulu pieņemt šādus noteikumus;

tā kā paziņojumam par nolīgumiem, lēmumiem un saskaņotām darbībām, kas ietilpst šīs regulas darbības jomā, nav jāklūst obligātam, jo galvenokārt uzņēmumu pienākums ir rūpēties par to, lai nolīgumi, lēmumi un saskaņotas darbības atbilstu konkurences noteikumiem un jo īpaši nosacījumiem turpmākā Komisijas regulā, ar ko īsteno šo regulu;

tā kā atbrīvojumu nevar piešķirt, ja netiek pildīti Līguma 85. panta 3. punkta nosacījumi; tā kā Komisijai tāpēc būtu jābūt pilnvarām veikt atbilstīgus pasākumus, ja nolīguma sekas izrādās nesaderīgas ar Līguma 85. panta 3. punktu; tā kā Komisijai būtu jāļauj vispirms sniegt ieteikumus pusēm un tad pieņemt lēmumus,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

#### 1. pants

1. Neietekmējot Regulas (EEK) Nr. 4056/86 piemērošanu, Komisija var ar regulu un saskaņā ar Līguma 85. panta 3. punktu pasludināt, ka Līguma 85. panta 1. punkts nav piemērojams starp uzņēmumiem noslēgtu nolīgumu, uzņēmumu apvienību lēmumu un saskaņotu darbību dažām kategorijām, kuru mērķis ir veicināt vai izveidot sadarbību jūras satiksmes kopējā apkalpošanā starp linijsatiksmes kuģniecībām, lai racionalizētu apkalpošanu ar tehniskiem, ekspluatācijas un/vai komerciāliem pasākumiem, izņemot cenu noteikšanu (konsorcijiem).

2. Šāda regula, kas ir pieņemta saskaņā ar 1. punktu, nosaka nolīgumu, lēmumu un saskaņotu darbību kategorijas, uz ko tā attiecas, kā arī norāda nosacījumus un saistības, saskaņā ar ko, atbilstīgi Līguma 85. panta 3. punktam, tos uzskata par atbrīvotiem no Līguma 85. panta 1. punkta piemērošanas.

#### 2. pants

1. Saskaņā ar 1. punktu pieņemto regulu piemēro piecus gadus pēc tās spēkā stāšanās dienas.

2. Regulu var atcelt vai grozīt, ja ir mainījušies apstākļi attiecībā uz kādu no faktiem, kas bijuši būtiski tās pieņemšanai.

#### 3. pants

Saskaņā ar 1. punktu pieņemtā regulā var iekļaut noteikumu, kurā norādīts, ka to piemēro ar atpakaļejošu spēku attiecībā uz nolīgumiem, lēmumiem un saskaņotām darbībām, kas pastāvējuši šādas regulas spēkā stāšanās dienā, ar noteikumu, ka tie atbilst attiecīgās regulas nosacījumiem.

#### 4. pants

Komisija pirms regulas pieņemšanas publicē tās projektu, ļaujot visām attiecīgajām personām un organizācijām iesniegt apsvērumus Komisijas noteiktā saprātīgā termiņā, kas nav mazāks par vienu mēnesi.

#### 5. pants

1. Pirms regulas projekta publicēšanas un pirms regulas pieņemšanas Komisija apspriežas ar Padomdevēju komiteju vienošanās un dominējoša stāvokļa jautājumos jūras transporta nozarē, kas izveidota ar Regulas (EEK) Nr. 4056/86 15. panta 3. punktu.

2. Regulas (EEK) Nr. 4056/86 15. panta 5. un 6. punktu par apspriedēm ar padomdevēju komiteju piemēro, ņemot vērā, ka kopīgas sanāksmes ar Komisiju notiek ne ātrāk kā vienu mēnesi pēc tam, kad nosūtīts paziņojums par to sasaukšanu.

#### 6. pants

1. Ja attiecīgās personas pārkāpj kādu nosacījumu vai pienākumu, ko uzliek atbrīvojums, kuru piešķir saskaņā ar 1. pantu pieņemtā regula, lai novērstu šādu pārkāpumu, Komisija var:

— nosūtīt attiecīgajām personām ieteikumus un,

— ja šīs personas neievēro šos ieteikumus, kā arī atkarībā no attiecīgā pārkāpuma smaguma, pieņemt lēmumu, kas vai nu aizliedz, vai prasa tām izpildīt īpašas darbības, vai, atceļot tām piešķirto grupālo atbrīvojumu, piešķir individuālo atbrīvojumu saskaņā ar Regulas (EEK) 4056/86 11. panta 4. punktu, vai atceļ tām piešķirto grupālo atbrīvojumu.

2. Ja Komisija pēc savas ierosmes vai pēc kādas dalībvalsts vai fiziskas vai juridiskas personas, kas uzstājas savu likumīgo interešu aizstāvībā, lūguma konstatē, ka konkrētajā gadījumā kāda nolīguma, lēmuma vai saskaņotas darbības, uz kuru attiecas grupālais atbrīvojums, ko piešķirusi saskaņā ar 1. pantu pieņemta regula, sekas nav saderīgas ar Līguma 85. panta 3. punktu vai ar aizliegumu, kas ir noteikts Līguma 86. pantā, tā var atcelt grupālo atbrīvojumu šiem nolīgumiem, lēmumiem vai saskaņotām darbībām, kā arī var veikt attiecīgos pasākumus, lai novērstu šos pārkāpumus saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 4056/86 13. pantu.

3. Pirms lēmuma pieņemšanas saskaņā ar 2. punktu Komisija var nosūtīt attiecīgajām personām ieteikumus par pārkāpuma novēršanu.

7. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

Regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1992. gada 25. februārī

*Padomes vārdā —*  
*priekšsēdētājs*  
Vitor MARTINS